

Fakten

zur Allgemeinen Luftfahrt 1/2020 *Faits concernant l'aviation générale*



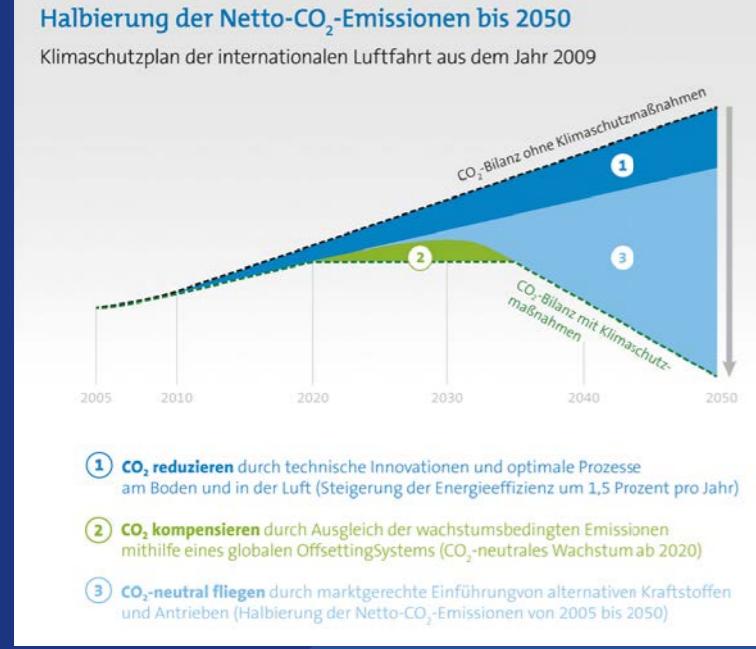
Die Luftfahrt geht im Klimaschutz aktiv voran!

Für Flüge innerhalb der EU gibt es bereits erfolgreich umgesetzte Klimaschutzinstrumente. Seit 2012 ist die Zivilluftfahrt in den Emissionshandel einbezogen. Seitdem wächst der europäische Luftverkehr CO₂-neutral. Das heißt: Die CO₂-Belastung durch die Luftfahrt nimmt nicht mehr zu. Für den weltweiten Luftverkehr wird ab 2020 mit dem Klimaschutzinstrument CORSIA (Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation) zudem sichergestellt, dass die gesamte zivile Luftfahrt CO₂-neutral wächst.

L'aviation contribue activement à la protection du climat!

Il existe déjà des instruments de protection du climat mis en œuvre avec succès pour les vols dans l'UE. Depuis 2012, l'aviation civile est incluse dans le système d'échange de droits d'émission. Depuis lors, le trafic aérien européen se développe climatiquement neutre. C'est-à-dire : La pollution par le CO₂ provenant de l'aviation n'augmente plus. Pour le trafic aérien mondial, l'instrument de protection du climat CORSIA (Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation) garantira également que l'ensemble de l'aviation civile se développe climatiquement neutre à partir de 2020.

Mit CORSIA wird für 2035–2050 die Halbierung der CO₂-Emissionen angestrebt



Eliche Stimmen meinen, die Luftfahrt soll trotzdem mit zusätzlichen CO₂-Abgaben belastet werden.

Zusätzliche Steuern, Abgaben und nationale Alleingänge sind indes kein geeignetes Instrument.

Wenn im nationalen oder europäischen Alleingang neue Steuern und Abgaben eingeführt werden, hat dies lediglich zur Folge, dass Verkehr verlagert wird. Es wird auf grenznahe ausländische Flughäfen ausgewichen, mit entsprechenden Einbussen der volkswirtschaftlichen Effekte. Eine reduzierende Lenkungswirkung wird so verfehlt.

Welche Instrumente taugen für den Klimaschutz im Luftverkehr?

Der gesamte zivile Luftverkehr ist gegenwärtig für rund 2,8 Prozent der globalen CO₂-Emissionen verantwortlich, in der Schweiz liegt dieser Wert sogar unter einem halben Prozent. Trotz diesem verhältnismässig geringen Anteil an Schadstoffen geht die Aviatik deziert die Aufgabe an, die Luftfahrt noch nachhaltiger und klimaschonender zu betreiben.

Die Klimaschutzstrategie der Aviatik setzt auf Innovation und marktbasierter Instrumente.

Durch modernste Technik und angepasste Flugverfahren wird die Energieeffizienz des Luftverkehrs gesteigert, die CO₂-Emissionen sinken massiv. Die Flugzeugindustrie, die Flugplätze und die Flugsicherung arbeiten intensiv weiter daran, denn es gilt neben den volkswirtschaftlich wichtigen Effekten auch die Basis der Luftfahrt mit ihrem gesamten Spektrum zu erhalten. Deshalb ist Forschung und Innovation der richtige Weg.

Das langfristige Ziel der Luftfahrt ist es, CO₂-neutral zu fliegen.

Dies gelingt auch, wenn fossiler Treibstoff schrittweise durch regenerative synthetischen Kraftstoff ersetzt wird. Damit er in ausreichender Menge zur Verfügung steht, muss dieser in grossen Mengen hergestellt werden, wofür es einer staatlich industrielpolitischen Strategie bedarf. Mit all diesen Massnahmen kann dem Klima wirkungsvoll geholfen werden.

Avec CORSIA il est avisé de réduire les émissions de CO₂ par moitié d'ici 2035–2050



Toutefois, de nombreuses voix s'élèvent en faveur de taxations supplémentaires du CO₂ pour l'aviation.

Cependant, les impôts et taxes supplémentaires ainsi que les actions nationales menées en solitaire ne représentent pas des instruments appropriés.

Si de nouveaux impôts et taxes sont introduits au niveau national ou européen de manière isolée, la seule conséquence est un déplacement du trafic. Les voyageurs se tournent vers les aéroports étrangers proches de la frontière, ce qui entraîne les pertes économiques correspondantes. On passe ainsi à côté d'un effet incitatif réducteur.

Quels sont donc les instruments appropriés pour la protection du climat dans l'aviation ?

L'aviation civile dans son ensemble est actuellement responsable d'environ 2,8 % des émissions mondiales de CO₂. En Suisse, ce chiffre est inférieur à un demi pour cent. Malgré cette part relativement faible des émissions de CO₂, l'industrie aéronautique s'attelle résolument à la tâche de rendre l'aviation encore plus durable et plus respectueuse du climat.

La stratégie de protection du climat de l'industrie aéronautique repose sur l'innovation et les instruments basés sur le marché.

Une technologie moderne et des procédures de vol adaptées permettront d'accroître l'efficacité énergétique du trafic aérien et de réduire massivement les émissions de CO₂. L'industrie aéronautique, les aérodromes et le contrôle du trafic aérien continuent à y travailler intensivement, car autre les effets importants sur le plan économique, il faut préserver la base de l'aviation dans son ensemble. La recherche et l'innovation sont donc la bonne voie à suivre.

L'objectif à long terme de l'aviation est de voler sans émettre de CO₂.

Cela pourra aboutir si le combustible fossile est progressivement remplacé par un combustible synthétique régénératif. Pour qu'il soit disponible en quantité suffisante, il doit être produit en grande quantité, ce qui nécessite une stratégie de politique industrielle menée par l'État. Toutes ces mesures peuvent efficacement contribuer à la protection du climat.

Die Politik ist gut beraten auch auf die Stimmen der Involverten zu hören:

«In der Luftfahrt gibt es seit über 10 Jahren eine wirksame Klimaschutzstrategie. Unter anderem wurde bei Flugzeugen sowie Heliokoptern der Treibstoffverbrauch inzwischen massiv reduziert. Als langjähriger Unternehmer in der Luftfahrtbranche setze ich mich für konkrete Projekte in diesem Bereich ein und möchte die wichtigen Themen konstruktiv angehen und nicht nur darüber sprechen.»

Jürg Fleischmann, Präsident und CEO Lions Air Group AG, Flughafen Zürich



«Es braucht globale Lösungen und keine nationalen Insellösungen, da diese wettbewerbsverzerrend sind. Die Firma Pilatus setzt sich dafür ein, dass die Luftfahrt unter einem globalen System ihre CO₂-Emissionen weiter reduziert.»

Oscar J. Schwenk, Verwaltungsratspräsident Pilatus Flugzeugwerke AG, Stans



«Als international niedergelassenes Unternehmen sehen wir uns dem Arten- und Klimaschutz verpflichtet. Alleingänge wie die unverhältnismässige und restriktive Privatflugabgabe lässt kaum eine andere Wahl als auf grenznahe, ausländische Flugplätze auszuweichen. Mit einer klugen und vorausschauenden Verkehrspolitik kann eine selektiv wirkende Strafsteuer vermieden werden.»

Würth-Gruppe, Rorschach



«Unser Unternehmen ist global aufgestellt. Die Erreichbarkeit unserer Kunden und Produktionsstandorte im Ausland ist von essentieller Bedeutung. Wir nutzen die Angebote der Allgemeinen Luftfahrt auf Regionalflughäfen für direkte Verbindungen.

Erich Blösch, BCI Blösch Group Grenchen, VR-Präsident Flughafen Grenchen



Les responsables politiques sont bien conseillés d'écouter les personnes concernées :

«L'aviation dispose d'une stratégie efficace de protection du climat depuis plus de dix ans. Entre autres, la consommation de carburant des avions et des hélicoptères a été réduite substantiellement. En tant qu'entrepreneur de longue date dans l'industrie aéronautique, je m'engage dans des projets concrets dans ce domaine et j'aimerais aborder les questions importantes de manière constructive plutôt que de simplement en parler.»

Jürg Fleischmann, Président et CEO Lions Air Group AG, Aéroport de Zürich

«Des solutions globales sont nécessaires, et non des solutions nationales isolées, car elles faussent la concurrence. Pilatus s'engage à faire en sorte que l'aviation continue à réduire ses émissions de CO₂ dans le cadre d'un système mondial.»

Oscar J. Schwenk, Président du conseil d'administration de Pilatus Flugzeugwerke AG

«En tant qu'entreprise d'envergure internationale, nous nous investissons dans la protection des espèces et du climat. Les courses en solitaire, comme la taxe disproportionnée et restrictive sur les vols privés ne laisse pas d'autre choix que de se tourner vers des terrains d'aviation étrangers proches de la frontière. Grâce à une politique des transports intelligente et tournée vers l'avenir, une taxe punitive et sélective peut être évitée.»

Würth-Gruppe, Rorschach

«Suite à l'orientation globale de notre entreprise, l'accessibilité de nos clients et de nos sites de production à l'étranger est d'une importance capitale. Nous utilisons les services de l'aviation générale sur les aéroports régionaux pour disposer de liaisons directes.»

Erich Blösch, BCI Blösch Group Grenchen, Président du conseil d'administration de l'aéroport de Grenchen



«Die Schweizer Business Aviation trägt massgeblich zur Standortattraktivität unseres Landes als internationaler Knotenpunkt für Wirtschaft, Tourismus und Diplomatie bei, indem sie massgeschneiderte Angebote für individuelle Flugreisen anbietet. Sie ist eine Ergänzung zum Linienverkehr und ermöglicht auch Direktflüge an Destinationen, die nicht durch die Linie bedient werden. Als exportorientiertes Land, das 5-mal mehr internationale Firmen pro Kopf aufweist als jedes andere europäische Land, spielt die Geschäftsluftfahrt eine wichtige Rolle für die Schweizer Volkswirtschaft. Die Business Aviation steht im internationalen Wettbewerb und ist auf konkurrenzfähige und nicht wettbewerbsverzerrende Rahmenbedingungen angewiesen. Daher sind bezüglich Klimaschutz nur international koordinierte Massnahmen wirkungsvoll.»

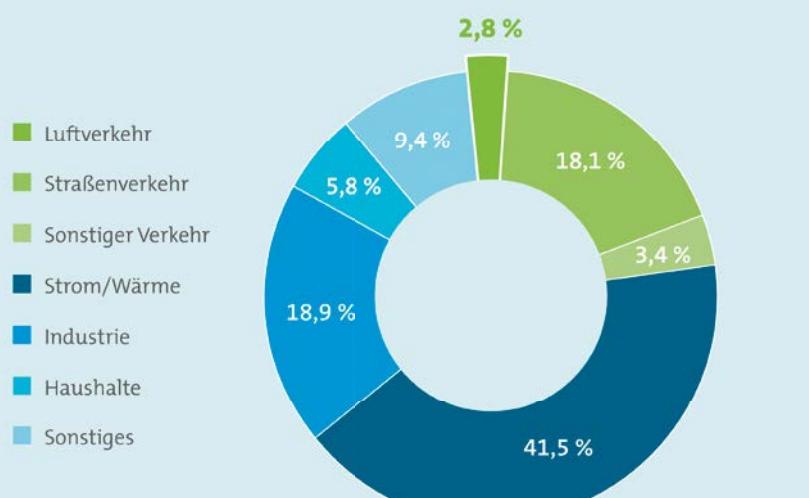
**Helene Niedhart, CEO und President
CAT AVIATION, Flughafen Zürich**



«L'aviation d'affaires suisse contribue de manière significative à l'attractivité de notre pays en tant que plaque tournante internationale pour les affaires, le tourisme et la diplomatie en offrant des solutions sur mesure pour les voyages aériens individuels. Il s'agit d'un complément aux services réguliers et permet également des vols directs vers des destinations non desservies par des services réguliers. En tant que pays orienté vers l'exportation, avec 5 fois plus d'entreprises internationales par habitant que tout autre pays européen, l'aviation d'affaires joue un rôle important pour l'économie suisse. L'aviation d'affaires est confrontée à la concurrence internationale et dépend de conditions cadres concurrentielles. Seules des mesures coordonnées au niveau international sont donc efficaces en termes de protection du climat.»

**Helene Niedhart, CEO et Président de CAT AVIATION,
Aéroport de Zurich**

Zusammensetzung der weltweiten CO₂-Emissionen*



*Gemessen an den CO₂-Emissionen aus der Verbrennung fossiler Brennstoffe
Quelle: Internationale Energieagentur 2019 (Werte für 2016)

www.bdl.aero

Trotz des marginalen Anteils des Luftverkehrs setzt die Luftfahrtindustrie mit grossem Engagement auf international koordinierte und effektiv wirksame Massnahmen zum Klimaschutz. Kompensationsmassnahmen können zwar vorübergehend wirken, aber nur technische und operative Massnahmen versprechen wirksamen Klimaschutz.

Es ist zukunftsgerichtet, die damit generierten Mittel zweckgebunden für Forschung und Entwicklung einzusetzen. Dafür stehen wir von der Aviatik ein!

Malgré une part marginale du trafic aérien, l'industrie aérienne s'est engagée à prendre des mesures de protection du climat coordonnées au niveau international et efficaces. Bien que les mesures de compensation puissent avoir un effet temporaire, seules les mesures techniques et opérationnelles promettent une protection efficace du climat.

Il est prévoyant d'utiliser les fonds générés pour la recherche et le développement. C'est ce que nous, dans l'industrie aéronautique, défendons !



Verband Schweizer Flugplätze VSF

www.aerodromes.ch

Association suisse des aérodromes ASA

www.aerodromes.ch



Aero-Club der Schweiz AeCS

www.aeroclub.ch

Aéro-Club de Suisse AeCS

www.aeroclub.ch



Aircraft Owners and Pilots Association AOPA

www.aopa.ch

Aircraft Owner and Pilots Association AOPA

www.aopa.ch



Swiss Business Aviation Association SBAA

www.sbaa.swiss

Swiss Business Aviation Association SBAA

www.sbaa.swiss



Verband Schweizer Flugplätze VSF
c/o Weisser Pardo AG
Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich



044 392 21 50
info@aerodromes.ch
aerodromes.ch